



## Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Gas Engine Oil LG 40

Päiväys: 20.01.2015

Materiaali-nro: 725018

Sivu 1 / 7

#### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

##### 1.1 Tuotetunniste

ADDINOL Gas Engine Oil LG 40

##### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

###### Aineen ja/tai seoksen käyttötapa

Moottoriöljy.

##### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Valmistaja:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Katu:	Am Haupttor	
Postitoimipaikka:	D-06237 Leuna	
Puhelin:	+49 (0) 3461 845-201	Telefax: +49 (0) 3461 845-561
e-Mail:	info@addinol.de	
Puhuteltava henkilö:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Tietoa antavia toimiala:	ADDINOL Application Technology	

**1.4 Häät puhelinnumero:** +49 (0) 3461 845-201 - Tämä numero on käytössä vain toimistoaikana.

#### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

##### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Valmiste on ei ole luokiteltu vaaralliseksi direktiivin 1999/45/EY mukaisesti.

Seosta ei ole luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) No 1272/2008 [GHS] mukaisesti.

##### 2.2 Merkinnät

###### Eräitä seoksia koskevat erityisvaatimukset

EUH208	Sisältää Calcium long-chain alkaryl sulfonate. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.
EUH210	Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.

###### Erityiset ohjeet

Tuotetta ei tarvitse tunnusmerkitä EY-direktiivien tai vastaavien kansallisten lakien mukaan.

##### 2.3 Muut vaarat

Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

Vuotavaa tuotetta ei saa antaa suodattua maaperään.

Tuote ei saa päästä ympäristöön ilman valvontaa.

#### KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

##### 3.2 Seokset



## Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Gas Engine Oil LG 40

Päiväys: 20.01.2015

Materiaali-nro: 725018

Sivu 2 / 7

#### Vaaraa aiheuttavat aineosat

EG-Nro.	Aineosat	Pitoisuus
CAS-Nro.	Luokitus	
Indeksinro	GHS-luokitus	
REACH-Nro		
	Polyolefin polyamine succinimide, polyol	< 1,85 %
Polymer	R53	
	Aquatic Chronic 4; H413	
291-829-9	HOB Calcium branched chain alkyl phenate sulphide	< 1,15 %
90480-91-4	R53	
	Aquatic Chronic 4; H413	
01-2119524004-56		
	Calcium long-chain alkaryl sulfonate	< 0,70 %
722503-68-6	Xi - Ärsyttävä R43-53	
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413	
272-028-3	Zinc alkyldithiophosphate	< 0,35 %
68649-42-3	Xi - Ärsyttävä, N - Ympäristölle vaarallinen R36-51-53	
	Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H319 H411	
455-880-2	Salt of alkyl hydroxybenzoic acids	< 0,30 %
220795-13-1	Xi - Ärsyttävä R38-43-53	
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413	

R- ja H-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16.

#### Muut tiedot

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB-konsentraatio < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

### KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

#### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

##### Yleiset ohjeet

Ensihoitajan itsesuoja. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housutaskuun.

##### Hengitettynä

Potilas vietävä raittiiseen ilmaan. Potilas autettava lepoasentoon ja pidettävä lämpimänä. Oireilujen esiintyessä pitkään, hakeuduttava lääkärin hoitoon.

##### Iholle saatuna

Roiskeet iholta huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja saippualla. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Ihoärsytyksessä hakeuduttava lääkärin hoitoon.

##### Silmäkosketus

Roiskeet silmistä on huuhdeltava välittömästi juoksevalla vedellä 10 - 15 minuutin ajan silmäluomet levittäen. Sen jälkeen hakeuduttava silmälääkärin hoitoon.

##### Nieltynä

Älä oksennuta.



## Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Gas Engine Oil LG 40

Päiväys: 20.01.2015

Materiaali-nro: 725018

Sivu 3 / 7

Suu huuhdeltava perusteellisesti vedellä. Lääkäri kutsuttava välittömästi.

#### **4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet**

Ei tietoja saatavissa.

#### **4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet**

Ensiapu, puhdistaminen, oireiden hoito.

### KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

#### **5.1 Sammutusaineet**

##### **Sopivat sammutusaineet**

Vaaho. Sammutusjauhe. Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Roiskevesi.

##### **Soveltumattomat sammutusaineet**

Suoravesisuihku.

#### **5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat**

Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilimonoksidi. Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Rikkioksidit. Fosforioksidit. Noki.

#### **5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**

Tulipalon sattuessa: Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta.

#### **Muut tiedot**

Sammutustoimenpiteet on sovitettava ympäristöön. Käytettävä vesisuihku henkilösuojaksi ja säiliöiden jäädyttämiseksi. Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä. Saastunut sammutusvesi on kerättävä talteen erikseen. Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

### KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuspäästöissä

#### **6.1 Varotoimenpiteet, henkilösuojaimet ja menettely hätätilanteessa**

Eriytynyt liukastumisvaara vuodon yhteydessä. Eristettävä sytytyslähteistä. Käytettävä hengityssuojainta höyryä, pölyä ja aerosoleja vastaan.

#### **6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet**

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Kaasua vapautuessa tai sen tunkeutuessa vesistöihin, maaperään tai viemäristöön on tehtävä ilmoitus asianomaisille viranomaisille. Alueelle leviäminen on estettävä (esim. patoamisella tai öljypuomilla).

#### **6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet**

Olettava talteen nestettä sitovalla materiaalilla (hiekkaa, piimaa, happositoja, yleissitoja). Materiaalin käsittely kohdan jätenhuolto mukaisesti. Saastuneet esineet ja lattia on puhdistettava perusteellisesti noudattaen ympäristömääräyksiä.

#### **6.4 Viittaukset muihin kohtiin**

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

### KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

#### **7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**

##### **Ohjeet turvalliseen käsittelyyn**

Käsiteltävä hyvin ilmastoidussa paikassa tai hengityssuojainta käyttäen. Vältettävä öljysumun muodustumista. Avoimessa tilassa käsiteltäessä on käytettävä sisäänrakennettua imulaitetta. Joutumista iholle, silmiin ja vaatetukseen on vältettävä.

##### **Palo- tai räjähdysuonjoaan liittyviä viitteitä**

Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.

#### **7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**

##### **Varastotiloja ja säiliöitä koskevia vaatimuksia**

Pakkaus on säilytettävä kuivassa paikassa ja hyvin suljettuna epäpuhtauksien ja kosteuden



## Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Gas Engine Oil LG 40

Päiväys: 20.01.2015

Materiaali-nro: 725018

Sivu 4 / 7

absorboitumisen estämiseksi. Säilytettävä tiivisti suljettuna viileässä paikassa.

#### Yhdessävarastoitumista koskevia viitteitä

Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.

On pidettävää etäälle: Hapettajat.

#### Lisätietoja varastointiolosuhteista

Suosittelava varastointilämpötila: 10 - 30°C

Suojeltava seuraavalta: kuumuus. UV-säteily/aurionvalo. pakkanen.

#### 7.3 Erityinen loppukäyttö

Perusteelliset tiedot: katso Noudatettava teknisiä ohjeita.

### KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

#### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

##### Erityiset ohjeet tarkistusparametrit

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

#### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen



##### Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

Kriittisissä kohdissa huolehdittava riittävästä tuuletuksesta ja pisteittäisestä poistamisesta imemällä.

##### Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohteita

Ennen taukoja ja työn päätyttyä käsien pesu. Riisuttava välittömästi saastunut vaatetus. Saastunut vaatetus pestävä ennen seuraavaa käyttöä. Syöminen, juominen, tupakoiminen ja nuuskaaminen työpaikalla on kielletty.

##### Silmien tai kasvojen suojaus

Tiiviit suojalasit. DIN-/EN-normit: DIN EN 166

##### Käsien suojaus

Käytettävä testattuja suojakäsineitä: DIN-/EN-normit: DIN EN 374

Käyttöaika jatkuvassa kosketuksessa: 480 min

Sopiva materiaali: NBR (Nitriilikumi).

Käsinemateriaalin paksuus: 0.7 mm.

Käyttöaika ajoittaisessa kosketuksessa (roiskeet): 30 min

Sopiva materiaali: NBR (Nitriilikumi).

Käsinemateriaalin paksuus: 0.4 mm

Ennalta ehkäisevä ihonsuoja ihonsuojavoiteella.

##### Ihonsuojaus

Käytettävä sopivaa suojavaatetusta. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housuntaskuun.

##### Hengityksensuojaus

Jos tekniset poistoimu- tai tuuletustoimenpiteet eivät ole mahdollisia tai riittäviä, on käytettävä hengityssuojainta.



## Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Gas Engine Oil LG 40

Päiväys: 20.01.2015

Materiaali-nro: 725018

Sivu 5 / 7

#### KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

##### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto:	nestemäinen
Väri:	ruskea - musta
Haju:	mukainen: mineraaliöljy.

##### Menetelma

##### **Olotilanmuutos**

Kiehumispiste ja kiehumisalue:	ei määritelty
Leimahduspiste:	270 °C DIN EN ISO 2592
Syttymislämpötila:	ei määritelty
Tiheys (ajan 15 °C):	0,872 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Vesiliukoisuus:	käytännössä liukenematon
Kinemaattinen viskositeetti: (ajan 100 °C)	13,6 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042

#### KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

##### 10.1 Reaktiivisuus

Stable with proper care and handling.

##### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

##### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

No decomposition if used as intended.

##### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Katso luku 7. Muut toimenpiteet eivät ole tarpeellisia.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

##### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Reagoi kanssa : Hapettajat, vahva. Happo.

##### 10.6 Vaaralliset hajomistuotteet

Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilimonoksidi. Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Rikkioksidit. Fosforioksidit. Noki.

#### KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

##### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

##### **Akuutti myrkyllisyys**

Tietoja ei saatavilla

Testaamaton seos.

##### **Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset**

Ärsyttää silmiä: lievästi ärsyttävää.

Ärsytys iholla: Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

##### **Herkistävät vaikutukset**

Sisältää: < 0,70% Calcium long-chain alkaryl sulfonate. Voi aiheuttaa allergisia reaktioita.

##### **Toistuvan tai pitkäaikaisen altistuksen aiheuttamat vakavat vaikutukset**



## Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Gas Engine Oil LG 40

Päiväys: 20.01.2015

Materiaali-nro: 725018

Sivu 6 / 7

Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

#### Syöpää aiheuttavat, perimän muutoksia aiheuttavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Tietoja ei saatavilla

#### Erityisvaikutukset eläinkokeissa

Tietoja ei saatavilla

### KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

#### 12.1 Myrkyllisyys

Tietoja ei saatavilla

Testaamaton seos.

#### 12.2 Pysyvyys ja hajoaavuus

Ei helposti biohajovaa (OECD:n mukaan). Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

#### 12.3 Biokertyvyys

Tietoja ei saatavilla

#### 12.4 Liikkuvuus maaperässä

Alhaisen vesiliukoisuutensa vuoksi tuote erotetaan jätevedenpuhdistamoissa pääosin mekaanisesti.

#### 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

tämän valmisteen ainesosat eivät täytä kriteereitä PBT:ksi tai vPvB:ksi luokitteluun.

#### 12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja ei saatavilla

#### Muut tiedot

Tuote ei saa päästä ympäristöön ilman valvontaa.

### KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

#### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

##### Käsittely

Must not be disposed of with domestic refuse. Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

##### Käyttämättömän tuotteen jäteluokitus

130205 ÖLJYJÄTTEET JA POLTTONESTEJÄTTEET (lukuun ottamatta ruokaöljyjä ja nimikeryhmiin 05, 12 ja 19 kuuluvia öljyjätteitä ja polttonestejätteitä); moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyjätteet; mineraalipohjaiset klooraamattomat moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyt  
Vaarallinen jäte.

##### Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine

Saastuneet pakkaukset on tyhjennettävä täydellisesti, ja voidaan käyttää uudelleen vastaavan puhdistuksen jälkeen. Jätteiden hävittäminen viranomaisten sääntöjen mukaan. Pakkaukset, joita ei voi puhdistaa, on hävitettävä.

### KOHTA 14: Kuljetustiedot

#### Maakuljetus (ADR/RID)

14.1 YK-numero: -

#### Sisävesikuljetus (ADN)

14.1 YK-numero: -

#### Merikuljetus (IMDG)

14.1 YK-numero: -

#### Ilmakuljetus (ICAO)



## Käyttöturvallisuustiedote

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Gas Engine Oil LG 40

Päiväys: 20.01.2015

Materiaali-nro: 725018

Sivu 7 / 7

**14.1 YK-numero:** -

#### **14.5 Ympäristövaarat**

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN: ei

#### **14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

#### **14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti**

käyttökelvoton

#### **Muut tiedot**

Ei vaarallisia tuotteita kuljetussääntöjen kannalta.

### KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

#### **15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**

##### **Kansalliset määräykset**

Vesistövaarallisuusluokka (D): 1 - heikosti vettä saastava

#### **15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi**

Tämän seoksen aineille ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarvioita.

### KOHTA 16: Muut tiedot

#### **R-lausekkeiden koko teksti, joihin viitataan kohdissa 2 ja 3**

- |    |   |
|----|---|
| 36 | Ärsyttää silmiä.  |
| 38 | Ärsyttää ihoa.  |
| 43 | Ihokosketus voi aiheuttaa herkistymistä                         |
| 51 | Myrkyllistä vesieliöille.                                       |
| 53 | Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä. |

#### **Kohdissa 2 ja 3 mainittujen H-lausekkeiden täydelliset tekstit**

- |      |   |
|------|---|
| H317 | Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.                       |
| H319 | Ärsyttää voimakkaasti silmiä.                               |
| H411 | Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.  |
| H413 | Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesieliöille. |

#### **Muut tiedot**

Seosta ei ole luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) No 1272/2008 [GHS] mukaisesti.

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Tuotteemme vastaanottaja on yksin vastuussa vallitsevien lakien ja ohjesääntöjen noudattamisesta.

*(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)*